

BRITE

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Выключатель серии BRITE товарного знака IEK (далее – выключатель) предназначен для включения и отключения одной, двух или трёх электрических цепей в сетях переменного тока напряжением до 250 В частотой 50 Гц.

Выключатель применяется для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в монтажные коробки диаметром от 55 до 60 мм, глубиной не менее 40 мм.

Выключатель соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Выключатель с индикацией соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

В комплект поставки изделия входят: выключатель – 1 шт., паспорт – 1 экз. (на групповую упаковку).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать выключатель при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании выключателя или клавиши.

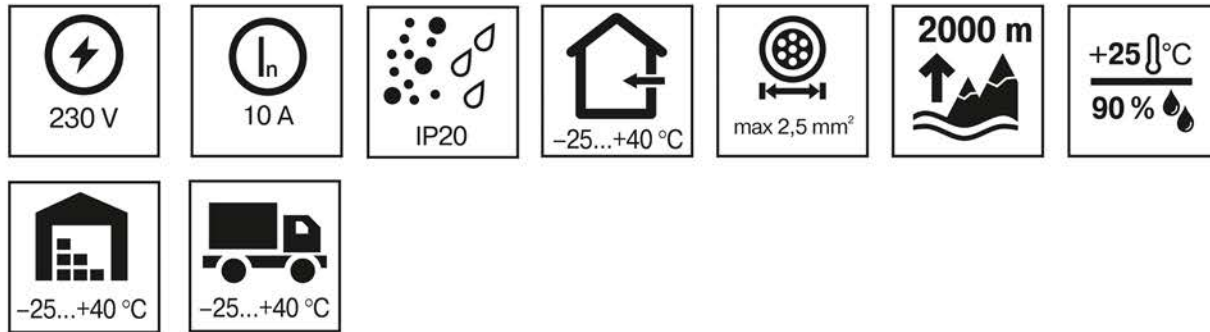
Подключать выключатель к неисправной электропроводке.

Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже выключателя необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении выключателя в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки.

Монтаж выключателя производить в следующей последовательности: снять клавишу (кнопку); удерживая механизм в руке, при помощи отвёртки снять рамку (для выключателей с рамкой); для монтажа в монтажную коробку обеспечить минимальное расхождение распорных лапок путём выкручивания двух винтов, крепящих распорные лапки, старайтесь не выводить винты из зацепления с гайкой; подготовленные к монтажу электрические провода присоединить не более двух под один винтовой зажим; установить выключатель в монтажную коробку, закрепить с помощью саморезов или завернуть два винта до надёжной фиксации распорными лапками; винты крепления лапок необходимо завинчивать поочередно и равномерно; установить рамку (для выключателей с рамкой) и клавишу на механизм.



<p>Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / Göstərici adı / Ֆուցակիչի անվանումը / მაჩვენებლის დასახელება / Көрсөткүчтүн аталышы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi</p>	<p>Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / Dəyər üçün / համար արժեքը / მნიშვნელობა / Төмөнкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi</p>													
	BC10-1-0-5pX*	BC10-1-6-5pX*	BC10-1-3-5pX*	BCP10-1-0-5pX*	BC10-1-1-5pX*	BC10-1-7-5pX*	BC10-2-0-5pX*	BC10-2-6-5pX*	BC10-2-3-5pX*	BCP10-2-0-5pX*	BC10-2-1-5pX*	BC10-3-0-5pX*	BC10-1-4-5pX*	BC10-1-5-5pX*
<p>Рамка / Frame / Жақтау / Cadru / Çərçivə / Շրջանակ / ჩარჩო / Алкак / Чорчүба / Ramka</p>	-			+	-		-		+	-	-	-	-	
<p>Индикация / Indication / Индикациясы / Indicație / Göstəriş / Ֆուցում / იბდიკაცია / Нишондиҳанда / Indikatsiya</p>	-				+		-			+	-		-	
<p>Количество клавиш (кнопок), шт. / Quantity of gangs (buttons), pcs / Пернениң (түймешік) саны, дн. / Număr de taste (butoane), buc. / Düymlərin sayı (düymələr), ədəd. / Ստեղների (կոճակների) քանակը, հատ / კლავიშების (ლილაკების) რაოდენობა, ც. / Клавишалардын (баскычтардын) саны, даана / Шумораи клавишҳо (тугмаҳо), адад. / Klavishalar (tugmalar) soni, dona.</p>	1				2				3		1	2		
<p>Метод действия на выключатель / Method of switch operation / Ажыратқышқа әсер ету әдісі / Metoda de acțiune asupra întrerupătorului / Аçара әмәлиyyat үsулү / Անջատիչի վրա ազդելու ձևը / ამომრთველზე მოქმედების მეთოდი / Өчүргүчкө таасир этүү ыкмасы / Усули амал барои калидак / Viklyuchatelni buyruq berish vositasi</p>	<p>Клавишный / Gang / Пернели / Cu taste / Dəstəli / Ստեղսային / გასაღები / Клавишалуу / Клавишій / Klaviatura orqari</p>										<p>Кнопочный / Button / Түймешікті / Cu butoane / Düymeli / Կոճակային / ლილაკი / Баскычтуу / Тугмагӣ / Tugma Orqali</p>			

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / 1-кесте (жалғасы) / Tabelul 1 (continuare) / Сәдвәл 1 (davami) / Այլուսակ 1 (շարունակություն) / ცხრილი 1 (გაგრძელება) / 1-таблица (уландысы) / Ҷадвали 1 (идома) / 1-jadval (davomi)

<p>Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / Göstərici adı / Ցուցանիչի անվանումը / მაჩვენებლის დასახელება / Көрсеткіштің аталышы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi</p>	<p>Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / Dəyər üçün / համար արժեքը / მნიშვნელობა / Төмөнкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi</p>
<p>Материал основания выключателя / Switch base material / Ажыратқыш негізінің материалы / Material de baza al întrerupătorului / Açarın əsas materialı / Անցատիչի հիմքի նյութը / ამომრთველის ფუძის მასალა / Өчүргүчтүн негизинин материалы / Маводи асоси калидак / Viklyuchatelning asosi yasalgan material</p>	<p>PC</p>
<p>Материал подключаемых проводников / Material of connected conductors / Жалғанатын сымдардың материалы / Material conductorului conectat / Birleşdirilmiş keçiricilerin materialı / Միացվող հաղորդիչների նյութը / ჩასართავი გამტარების მასალა / Туташтырылуучу өткөргүчтөрдүн материалы / Маводи ноқилҳои васлшаванда / Ulangan o'tkazgichlarning yasalish materialı</p>	<p>Cu, Al</p>
<p>Момент затяжки винтов контактных зажимов при использовании отвертки / Tightening torque of the terminals screws using a screwdriver / Бұрауышты пайдалану кезінде түйіспелі қысқыштардың бұрандаларын қатайту сәті / Cuplul de strângere a șuruburilor terminale atunci când utilizați o șurubelniță / Bir tornavida istifadə edərkən kontakt terminal vintlərinin sıxma anı / Պտուտակահալս ոգտագործելիս կոնտակտայիս սեղմակների պտուտակների ձգման / კონტაქტური მომჭერების ხრახნების მოჭერის მომენტი სახრახნის გამოყენებისას / Отвертканы колдонууда тиймектүү кысқычтардын буралгыларын буроо учуру / Лаҳзаи пурзӯр кардани тамоси исканҷаи печдор Ҳангоми истифодаи мурваттобак / Tornavidadan foydalanganda kontakt qisqich vintlarini mahkamlash momenti, N·m</p>	<p>0,5</p>
<p>Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет ету мерзімі, жылдар / Durata de viață, ani / Zəmanət (satış tarixindən), illər / Շահայության ժամկետը, տարի / მსახურების ვადა, წელი / Қызмат мөөнөтү, жыл / Мӯҳлати хидмат, сол / Yaroqlilik muddati, yillar</p>	<p>10</p>

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / 1-кесте (жалғасы) / Tabelul 1 (continuare) / Cədvəl 1 (davamı) / Աղյուսակ 1 (շարունակություն) / ცხრილი 1 (გაგრძელება) / 1-таблица (уландысы) / Ҷадвали 1 (идома) / 1-jadval (davomi)

<p>Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului / Göstərici adı / მონიშნვის სახელსახელი / მოწოდების დასახელება / Көрсеткіштің атауы / Номи нишондиҳанда / Ko'rsatkich nomi</p>	<p>Значение для / Value for / Үшін мағынасы / Valoarea pentru / Dəyər üçün / хамсар арьдыр / მნიშვნელობა / Төмөнкү үчүн маани / Арзиш барои / Uchun ma'nosi</p> <p style="font-size: small;">BC10-1-0-БрХ* BC10-1-6-БрХ* BC10-1-3-БрХ* BCP10-1-0-БрХ* BC10-1-1-БрХ* BC10-1-7-БрХ* BC10-2-0-БрХ* BC10-2-6-БрХ* BC10-2-3-БрХ* BCP10-2-0-БрХ* BC10-2-1-БрХ* BC10-3-0-БрХ* BC10-1-4-БрХ* BC10-1-5-БрХ*</p>
<p>Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кепілдік (сату күнінен бастап), жыл / Perioada de garanție, ani / Zəmanət (satış tarixindən), illər / երաշխիք (վաճառքի օրից սկսած), տարի / გარანტია (გაყიდვის დღიდან), წელი / Кепилдик (сатылган күнүнөн тартып), жыл / Кафолат (аз рӯзи фурӯш), сол / Kafolat muddati, yillar</p>	<p>2</p>
<p>Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы / Mentenabilitatea / Təmir davamlılığı / Կերանորոգելիությունը / ვარგისიანობა რემონტისთვის / Ондоого жарамдуулугу / Таъмирпазирӣ / Remontbobligi</p>	<p>Неремонтопригодны / Unreparable / Жөндеуге жарамайды / Nereparabil / Təmirdən kənar / Ասվերանորոգելի / უვარგისია რემონტისთვის / Ондоого жарамдуу эмес / Таъмирнопазирӣ / Remontbob emas</p>
<p>Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату / Eliminare / Sərəncam / Оқушһаслһрһнлһр / უტილიზაცია / Утилизация / Истифодаи такрорӣ / Utilizatsiya qilinishi</p>	<p>По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес / Eliminarea se efectuează în conformitate cu cerințele legislației țării de vânzare / Həyata keçirilən ölkələrin qanunvericiliyinin tələblərinə uyğun olaraq / Իրացման երկրների օրենսդրության պահանջների համաձայն / რეალიზაციის ქვეყნის კანონმდებლობის მოთხოვნების მიხედვით / Сатылуучу өлкөлөрдүн мыйзамдарынын талаптары боюнча / Тибқи талаботи қонунғузори кишварҳое, ки дар он чо фурӯхта мешаванд / Utilizatsiya mahsulot sotilayotgan davlatlarning tegishli qonun hujjatlari talablariga muvofiq amalga oshiriladi</p>

* **Б** – белый / white / ақ / alb / ағ / Սպիտակ / თეთრი / ак / сафед / оқ; **Кр** – бежевый / beige / сарғыш / bej / բեժ / ბეჯი / саргыч боз / қахваранг; **Ж** – жемчужный / pearl / маржан түсті / perla / mirvari / մարգարտագույն / მარგალითის ფერი / бермет түстүү / марворидранг / marvarid; **Ш** – шампань / champagne / şampanie / şampan / shampan / շամպայն / შამპანი / шампонӣ; **С** – сталь / steel / болат / oțel / polad / պողպատ / ფولاذი / болот / пӯлодӣ / po'lat; **А** – алюминий / aluminum / aluminiu / alüminium / alyuminiy / ալյումին / ალუმინი; **Ч** – черный / black / қара / negru / qara / սև / შავი / кара / сиёҳ / qora; **Г** – графит / graphite / grafit / qrafit / գրաֆիտ / გრაფიტი; **М** – маренго / marengo / մարենգո / маренго / сафеди хокистартоб; **ТБ** – темная бронза / dark bronze / қара бола / bronz închis / түнд бүрүңс / մուգ բրնձ / მუქი ბრინჯაო / күңүрт бронза / биринҷии торик / to'q bronza; **АБ** – арктический белый / arctic white / арктикалык ақ / alb arctic / arktik ağ / арктикһаслһснлһр / арктикһаслһснлһр / арктикалык ак / сафеди арктикӣ / arktika oq; **ГН** – хром/никель / chrome/nickel / crom/nichel / xrom/nikel / քրոմ/նիկել / ქრომი / ნიკელი.

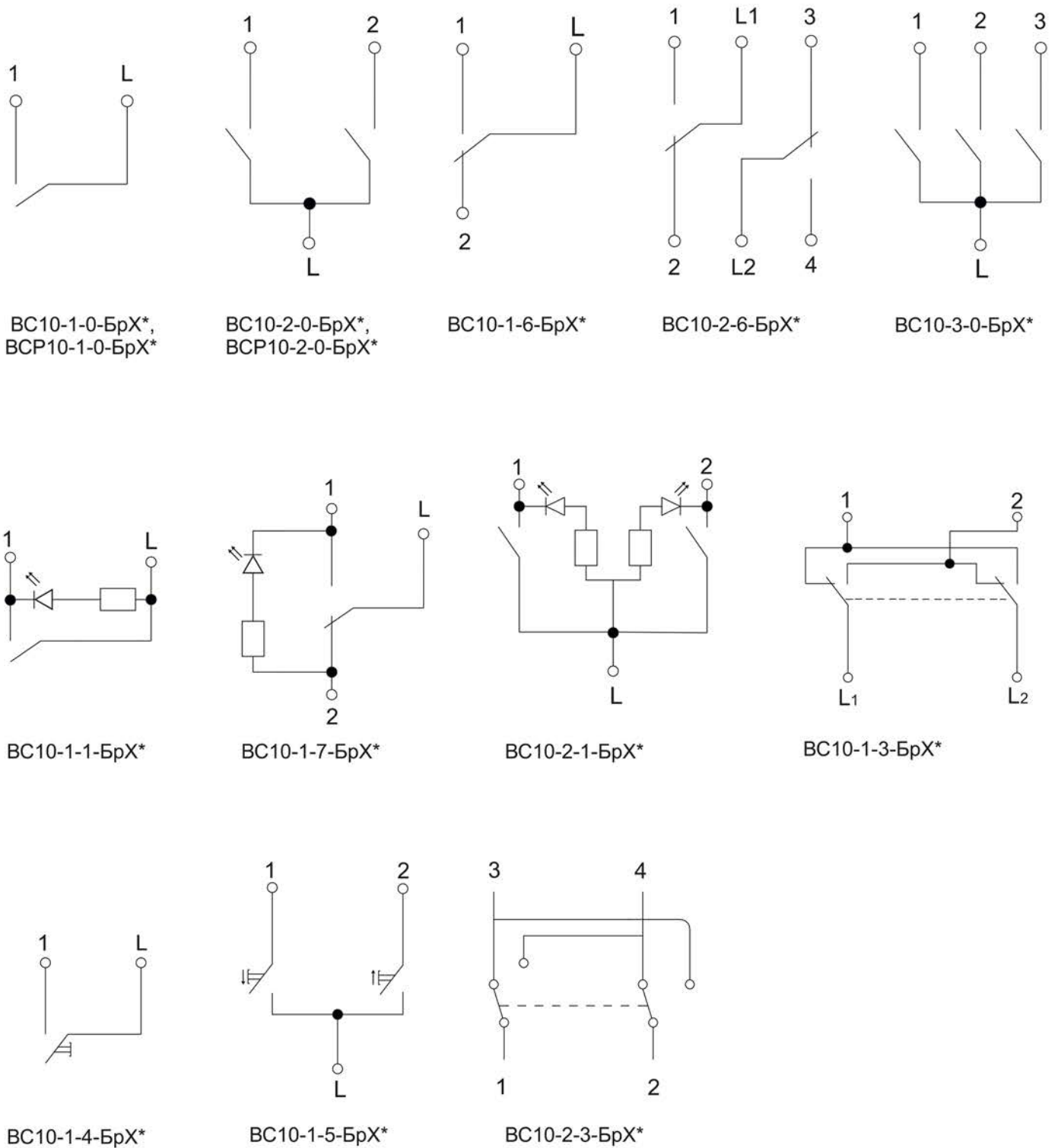


Рисунок 1 – Электрические схемы выключателей / Figure 1 – Electrical diagrams of switches / 1-сურет-
 Ажыратқыштардың электрлік схемалары / Figura 1 – Circuitele electrice ale intrerupătoarelor / Şəkil 1 –
 Açarların elektrik diaqramları / Նկար 1 – Անջատիչների էլեկտրական սխեմաներ /
 ნახატი 1 – ამომრთველების ელექტროული სქემები / 1-сურет – Өчүргүчтөрдүн электрдик
 схемалары / Расми 1 – Нақшаҳои барқии калидакҳо / 1-rasm – Viklyuchatellarning elektr sxemalari

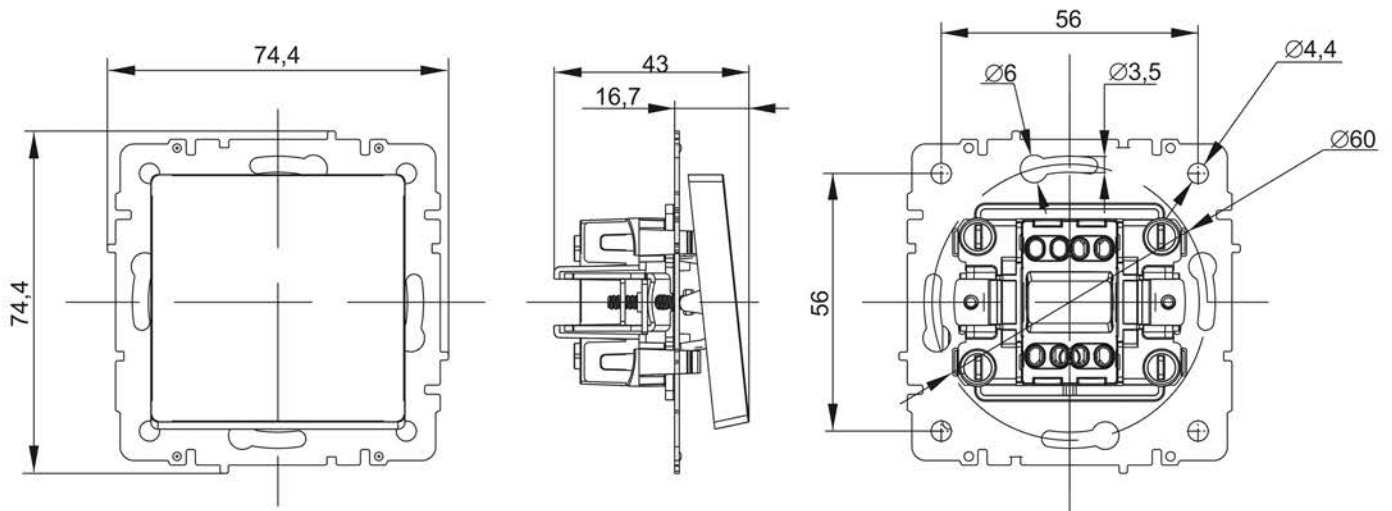


Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры выключателей без рамки / Figure 2 – Overall and mounting dimensions of switches without frame / 2-сурет-Жа қтауы жоқ ажыратқыштардың габаритті және орнату өлшемдері / Figura 2 – Dimensiunile și dimensiunile de instalarea a comutatoarelor fără cadru / Şəkil 2 – Çərçivəsiz açarların ümumi və quraşdırma ölçüləri / Նկար 2 – Առանց շրջանակի ասջատիչների ընդհանուր և տեղադրման չափերը / ნახატი 2 – ჩარჩოს გარეშე ამომრთველის გაბარიტული და საყენებელი ზომები / 2-сурет – Ал-каксыз өчүргүчтөрдүн көлөм жана орнотуу өлчөмдөрү / Расми 2-Андозаҳои умумӣ ва насбии калидакҳои бе ҷаҳорҷӯба / 2-rasm – Freymsiz viklyuchatellarning gabaritli va o'rnatishdagi o'lchamlari

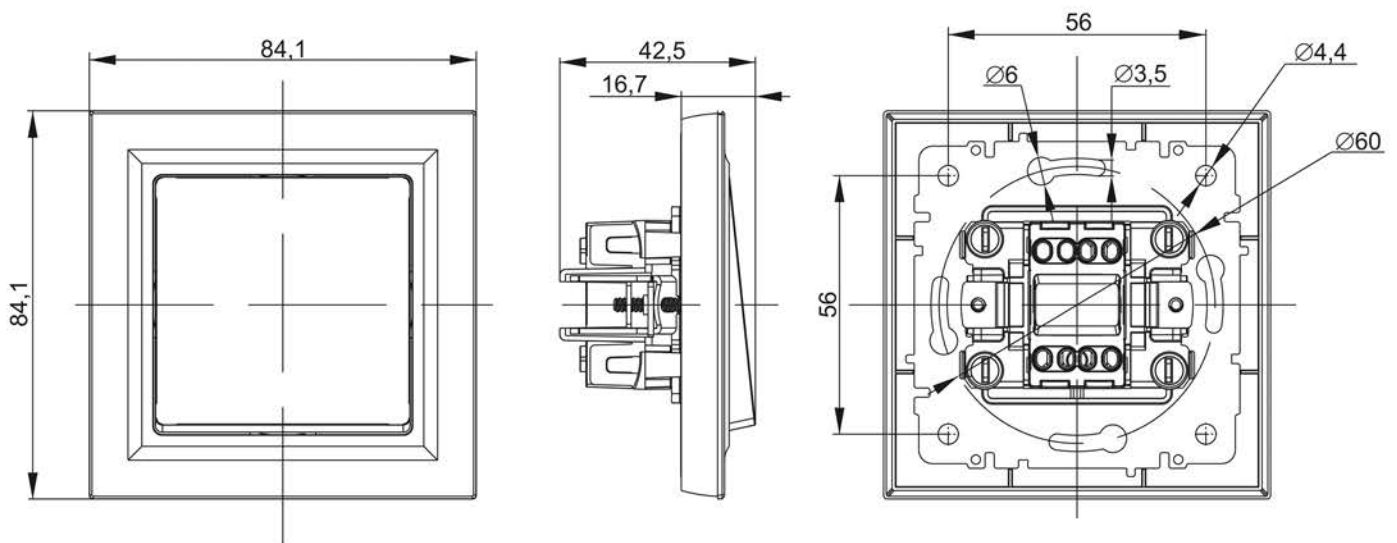


Рисунок 3 – Габаритные и установочные размеры выключателей с рамкой / Figure 3 – Overall and mounting dimensions of switches with frame / 3-сурет – Жа қтауы бар ажыратқыштардың габаритті және орнату өлшемдері / Figura 3 – Dimensiunile și dimensiunile de instalarea a comutatoarelor cu cadru / Şəkil 3 – Çərçivə ilə açarların ümumi və quraşdırma ölçüləri / Նկար 3 – Շրջանակով ասջատիչների ընդհանուր և տեղադրման չափերը / ნახატი 3 – ჩარჩოიანი ამომრთველის გაბარიტული და საყენებელი ზომები / 3-сурет – Алкактуу өчүргүчтөрдүн көлөм жана орнотуу өлчөмдөрү / Расми 3-Андозаҳои умумӣ ва насбии калидакҳои бо ҷаҳорҷӯба / 3-rasm – Ramka bilan viklyuchatellarning gabaritli va o'rnatishdagi o'lchamlari